

ВЕСТИ



ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ

№ 8-9 (132-133)
Август-сентябрь
2011

ГАЗЕТА СОЮЗА ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ

www.elkras.ru

ГОСТЬ РЕДАКЦИИ

АНОНСЫ

Чем больше Библии, тем лучше

В прошлом выпуске «Вестей» мы опубликовали интервью с Архиепископом ЕЛЦ Августом Крузе, который одновременно является духовным руководителем Союза Евангелическо-Лютеранских Церквей. Сегодня мы предлагаем Вам разговор с Альфредом Айхгольцем, епископом Евангелическо-Лютеранской Церкви Киргизии и председателем Совета Епископов Союза.



ЕПИСКОП ЕЛЦ КИРГИЗИИ АЛЬФРЕД АЙХГОЛЬЦ

– Вы были избраны председателем Совета епископов. Охотно ли Вы согласились принять эту должность?

Не слишком... Я очень благодарен за доверие, которое мне оказали мои коллеги-епископы. Но, понимаете, сейчас Церковь стоит на перепутье. А человеку, живущему на таком расстоянии от ее центрального управления, как я, очень трудно оперативно решать встающие перед ней задачи. Так что мои функции не очень значительны. Но это в чем-то и правильно. Я всегда считал, что руководство долж-

но принадлежать, прежде всего, Архиепископу. Потому меня радует, что его авторитет растет в последнее время.

– А как вы оцениваете работу Совета епископов в целом?

Наша цель в Союзе – оставаться вместе и вместе идти в будущее. Это наше общее стремление. Но порой все как-то сложно, запутанно. Мне кажется, на наших заседаниях нужен более откровенный и конструктивный разговор. Пока его недостает.

– Разговор о чем?

Хотелось бы, чтобы нас в Союзе связывали не материальные, не имущественные вопросы. Наш Союз должен существовать, главным образом, на духовном уровне. Нам необходимы библейские консультации по духовным вопросам. Да, структуры важны, но, в конце концов, строит Церковь Господь Своим Словом. А вот здесь я бы желал куда большего единомыслия между нами, в том числе и в богословской сфере. Получается, что в Союзе мы решаем вопросы организационные, структурные, а вот в этой области ничего почти не делается.

– Вы епископ лютеранской Церкви в Киргизии. Что может в этом смысле ваша Церковь дать такому духовному сообществу?

Больших сил у нас нет, конечно. Но мы много молимся о наших Церквях, о Союзе. А еще мы можем предложить другим свой опыт, можем активнее участвовать в работе наших средств массовой информации. Ведь в них нужно больше писать о духовных вопросах. По мере возможностей, мы готовы участвовать в решении управленческих задач Союза. На большее наших сил, пожалуй, не хватит.

– А каким именно опытом могли бы вы поделиться?

Скажем, работа с молодежью или тюремное служение. Но главное: пониманием того, что наша Церковь должна стать миссионерской. Без этого говорить о ее будущем просто невозможно.

Вот, например, здесь в Киргизии, в мусульманском контексте, при очень строгих законах, мы смогли провести восьмидневный детский и восьмидневный молодежный лагерь, в котором участвовало 170 человек. Мы открыто рассказывали людям о Христе. В одной из колоний образования наша община. Я очень рад, что некоторые киргизы принимают Крещение, принимают Христа. Христос призывает людей к общению с Собой и в мусульманской стране! Это очень

радостная весть. Собственно, радостнее ничего и не бывает.

Нет, мы не миссионеруем людей, твердо укоренных в своей религиозной традиции. Речь идет только о номинальных мусульманах. С точки зрения строгого ислама, их вообще трудно причислить к верующим. У них потеряны всякие ориентиры. И потому, вы и не представляете, как они радуются, когда сознательно принимают Христа, обретают веру. Противники миссии не верят этому. Они говорят, что мы этих людей как-то «покупаем», делаем их зависимыми от нас финансово. Это неправда. Может, где-то что-то такое и есть, но не у нас! Это видно уже потому, что такие новообращенные обретают удивительную силу противостоять гонениям и притеснениям со стороны своего народа. Эту силу дает им радость о спасении, радость о Христе. Здесь можно провести явную параллель с первой Церковью, которая тоже была гонимой, но обладала невероятной силой в своем свидетельствовании о Христе. Так что мы должны исполнять поручение Христа не спуская рукава, а действительно всерьез. Нам нужно идти и проповедовать.

Продолжение на с. 2



Было страшно слушать, как безжалостно одним росчерком пера были сорваны со своих мест тысячи ни в чем не повинных людей...

Свечи под дождем > с. 9



Во главе колонны следовали два мотоцикла времен войны из мотоклуба «Штрафбат»...

Санкт-Петербург – Гамбург – Дрезден – Берлин: мотопобег примирения и дружбы > с. 4-5



Когда первый шаман дал совет первому вождю, он уже принял участие в политике. Однако, хотя и религия и политика являются неотделимой частью человеческого бытия, занимаются они разными проблемами...

Могут и должны ли представители религий участвовать в политике? > с. 6



Использовать «пантомиму» пришлось уже в процессе подготовки двух пантомим, – только так поляки, литовцы и русские смогли «найти общий язык»...

Вызов принят: Авраам, душевые и ирландские танцы > с. 5

Сплошная учеба... А как же праздник?..

Все только начинается... > с. 7



НОВОСТИ

ИРИНА СОЛЕЙ, ПАСТОР

В Баку – женщина-пастор!

БАКУ. Интересно, есть ли еще в мире лютеранская Церковь, в которой ровно 50% от общего числа пасторов составляют женщины?

26 июня в Евангелическо-лютеранской церкви Грузии после ординации Мензер Исмаиловой в общине Спасителя в Баку стало четыре пастора. Половина из них – женщины.

С Мензер мы начинали вместе в 2002 году, на базовом курсе в Теологической Семинарии. Ей приходилось, пожалуй, труднее всех. Русский не был ее родным языком, а христианство – религией ее предков. Но, однажды приняв Иисуса в свое сердце и крестившись во имя Его, она неуклонно шла по избранному пути. Благословление отца и поддержка семьи очень помогли ей (по примеру Мензер крестились ее брат и сестра). Еще одной опорой стала постоянная духовная опека членов норвежской гуманитарной миссии в Азербайджане, в частности, диакониссы Тони Стеффенсен, в доме которой Мензер впервые прочитала Библию и услышала Слово, преобразившее ее жизнь.

С самого начала своего служения Мензер следовала принципу апостола Иакова: «Будьте же исполнители слова, а не слышатели только, обманывающие самих себя» (Иак. 1,22). Уже много лет она работает с нуждающимися детьми в своем родном городе Шеки.

Рукоположение женщины – это событие и само по себе неординарное, а уж тем более – для мусульманской страны. Можно лишь восхищаться мужеством и твердостью Мензер!

Богослужение, которое провел епископ Евангелическо-Лютеранской Церкви Грузии Ханс-Иоахим Кидерлен, получилось очень торжественным; оно сопровождалось игрой на органе, вокалом, выступлением детей. Среди гостей были представители Отдела по религиям, в котором община недавно прошла перерегистрацию. Напутственные слова из Библии произнесли пастор Ирина Солей, член совета общины Светлана Вигандт и Тони Стеффенсен (на азербайджанском языке). Мензер начала свою проповедь также с приветствия на родном языке.

Теперь прихожане регулярно смогут слушать проповеди на азербайджанском языке. Это открывает перед общиной интересные перспективы. ■



МЕНЗЕР ИСМАИЛОВА



ОРДИНАЦИЯ МЕНЗЕР ИСМАИЛОВОЙ В ОБЩИНЕ СПАСИТЕЛЯ

КОЛОНКА АРХИЕПИСКОПА



Дорогие читатели!

Дорогие братья и сестры!

«Ибо, где двое или трое собраны во имя Мое, там Я посреди них».

(Мф. 18,20)

Приветствую вас в эти сентябрьские дни и разделяю ваши особенные повседневные заботы – начало учебного года и завершение огородно-дачного сезона.

Я молюсь о тех из вас, кому впервые довелось перешагнуть порог школы или института. Для вас начался новый отрезок жизни, с которым связаны большие надежды и ожидания! И не только ваши, но также ваших родных и близких, учителей и сотоварищей. Также я прошу Господа о тех из вас, для кого наступивший год станет последним перед выбором профессии или места работы. Вам предстоит приложить немало усилий, чтобы достойно завершить начатое и сделать хороший выбор на будущее. Желаю вам всем Божьего благословения и водительства на этом пути! И желаю вам не забывать свои общины в этих новых заботах и делах, не забывать молиться и в трудные моменты, и в радостные.

Особенно же я рад приветствовать абитуриентов, студентов и практикантов Теологической Семинарии ЕЛЦ! И я благодарен вам за ваш выбор и готовность стать служителями нашей Церкви и за то, что уже сейчас вы приняли на себя ответственность за различную церковную работу. Да благословит вас Господь в новом учебном году!

Я приветствую возвращение в общины тех прихожан, которые традиционно проводят лето на дачах, и тех, кто возвращается из летних отпусков.

И если в этом году Господь благословил ваш труд на земле, то вы сможете участвовать в конкурсе на лучшее убранство алтаря на День урожая, который мы объявляем в нашей газете!

Также сентябрь – это время для многих общин, чтобы провести уборку в церкви и на старых лютеранских кладбищах и памятниках, подготовить здания к отопительному сезону и к холодам. Желаю вам благополучно пережить это хлопотное время и успеть сделать все необходимое.

С вами во Христе,
АВГУСТ КРУЗЕ,
АРХИЕПИСКОП ЕЛЦ

Чем больше Библии, тем лучше! Продолжение. Начало на с. 1

довать всем народам. Евангелие нужно всем людям. Этим драгоценным опытом мы всегда готовы поделиться с нашими братьями и сестрами.

– **Что нам, по вашему мнению, нужнее всего?**

Как можно больше проповедовать чистое Евангелие! И научить этому наших людей. Я убежден, что вера может быть только от Слова Божьего. Нашей Церкви необходимо это чистое Слово. В некоторых случаях нам, может быть, для этого придется отказываться от каких-то привычных традиций, отойти от консервативности, открыться для других народов, искать новые формы. Однако речь при этом ни в коем случае не идет о некоторых негативных современных тенденциях, в которых размываются все границы конфессиональности.

Этому я противник. Важно правильно проповедовать Слово Божье, чтобы каждый пастор и проповедник был миссионером. Чем больше Библии, тем лучше!

– **Но где проходит грань между негативными современными тенденциями, которые вы упомянули, и необходимостью открытости людям? Ведь защитники этих тенденций обосновывают их как раз необходимостью открытости...**

Повторюсь, обращать людей к Богу – это дело не метода, в первую очередь, не структур. Я негативно оцениваю ситуации, когда Слово Божье подменяется какими-то мирскими нововведениями, допустим тяжелой рок-музыкой. Некоторые считают, что без этого не достичь молодежи. Мне не нравится такая тенденция. Я хотел

бы видеть нашу Церковь открытой, чтобы в ней звучало радостное Евангелие. Не надо быть грустными, не надо постоянно «ходить в черном». Евангелие – это благая Весть. Но нельзя организовать такие мероприятия, которые завлекали бы людей часа на полтора, а в конце звучала, может быть, всего лишь одна несмелая фраза об Иисусе.

– **А если поставить вопрос радикально... Мы маленькая лютеранская Церковь на огромном пространстве. Мы почти теряемся на фоне мусульман, православных. Нас окружает множество других, внешне более сильных христианских конфессий.**

Зачем же мы, вообще, нужны?

Все нужны! Двенадцать апостолов нужны были Господу. А потом и семь-

десят... Нам нечего стесняться. От генерального секретаря ВЛФ я однажды услышал, что нет в мире Церкви настолько крупной, чтобы она больше ни в чем не нуждалась; и нет Церкви настолько малой, чтобы ей нечего было дать другим. После этих слов я бы поставил много восклицательных знаков. Например, в Киргизии, люди приходят к нам. Приходят, чтобы послушать нас, поговорить с нами, задать нам свои вопросы, получить диаконическую помощь. Думаю, что так дело обстоит и в других Церквях нашего Союза. Но главное: мы нужны не только обществу, мы нужны Господу. Иначе нашей Церкви просто не было бы. ■

С ЕПИСКОПОМ АЛЬФРЕДОМ АЙХГОЛЬЦЕМ
БЕСЕДОВАЛ АНТОН ТИХОМИРОВ, РЕДАКТОР

С 26 июля по 6 августа генеральный секретарь Союза Мартина Лютера **д-р Райнер Шталь** побывал в Евангелическо-Лютеранской Церкви Киргизской Республики. Мы приводим выдержки из его путевых заметок.

В общине Бишкека на богослужении песнопения звучат и по-киргизски. Очень важно обращаться к киргизам на их собственном языке, а также писать песнопения, соответствующие их музыкальной традиции. Чуть раньше, в молодежном лагере на Иссык-Куле я услышал, что уже идет работа над богослужением на киргизском языке. Епископ Айхгольц рассказал мне, что старые немецкоязычные традиции, по сути, уже утеряны. Большинство немцев уехало. Но и русскоязычная традиция уже больше не удовлетворяет. Будучи миссионерской, Церковь должна открыться большинству населения, как она уже открывается, например, для курдов, живущих в Киргизии. В деревне Васильевка появился молитвенный дом для первой курдской общины.

К Юго-западу от Бишкека расположена тюрьма, в которой сидят лица, совершившие тяжкие преступления и приговоренные к длительным срокам. «По-жизненно» в Киргизии надо понимать буквально. Даже если заключенные серьезно заболевают, получают тяжелые увечья – вплоть до ампутации – они все равно остаются в тюрьме. Церковь поддерживает контакты с руководством исправительного учреждения. Это позволяет осуществлять многочисленные посещения заключенных. На Пасху тюрьму посетил церковный хор, пел для заключенных, им были переданы небольшие подарки, состоялись посещения больных в тюремной больнице. Вышедший на свободу бывший заключенный стал членом общины и на богослужении читает просительную молитву с алтаря. Один из проповедников подарил мне великолепную маленькую модель джазовой гитары. Она была сделана одним из изначально приговоренных к смертной казни осужденных, который отбывает сейчас пожизненное заключение. Эта модель – выражение воли к жизни, воли к обретению смысла в жизни, тяжесть которой я даже не могу себе представить. Эта воля пробудилась в том человеке благодаря встречам с церковным душепопечителем.

Город Майлусуу находится словно на краю земли. Выше в горах раньше добывали уран. Там работали многие российские немцы и немецкие военно-

пленные... Перед домом общины, расположенном прямо на главной улице городка, я встречаю знакомых – молодежь из лагеря. А вторым человеком, который приветствует меня, оказывается семнадцатилетний Артем Манаков. На богослужении ему предстоит Крещение. Его семья происходит из баптистской среды, но молодой человек совершенно осознанно желает креститься в евангелическо-лютеранской Церкви.

А затем мы посещаем маленькую общину в городе Ош. На улицах заметны еще следы прошлогодних волнений. Но ближайшее окружение дома общины выглядит вполне мирным. В непосредственном соседстве – небольшая лавка. Я подхожу к ее владельцу и представляюсь гостем общины. Очевидно, что отношения между семьей, держащей лавку, и общиной весьма неплохие. Посещение земельного участка, принадлежащего общине, оставляет впечатление исполненного обетования из книги пророка Михея: «Каждый будет сидеть под своею виноградною лозою и под своею смоковницею, и никто не будет устрашать их, ибо уста Господа Саваофа изрекли это» (Мих. 4,4). Мы сидим во дворе общинного дома, а со свисающих над нами виноградных лоз члены общины собирают виноград, который мы сразу же и вкушаем!

После богослужения мы в гостях у члена общины. 81-летняя женщина живет со своим мужем в небольшом доме с двором и садом. У нее, похоже, был инсульт, она страдает от непрекращающихся болей. Точного диагноза супруги не знают. Врачебная помощь им не оказывается. Хозяйка сидит на скамейке во дворе, мы стараемся ободрить ее. Для разговора с епископом Айхгольцем она выбирает немецкий язык. Время и пространство словно сжимаются в одну точку: мы ни разу не встречались раньше, никогда не видели друг друга, никогда друг о друге не слышали, – и все же оказываемся так близки! Близки перед лицом Божьим. Епископ Айхгольц спрашивает женщину: «Способны ли вы простить и спокойно идти в Божье будущее?». «Да я прощаю всем, я всех простила». На этом я и расстаться с киргизскими общинами: «Последнее слово должно быть за прощением!»

Полный текст можно прочитать в оригинале на интернет-сайте Союза Мартина Лютера: www.martin-luther-bund.de

ЖЕНСКАЯ РАБОТА

Путешествие в прошлое со св. Елизаветой

Женский семинар Северо-Западного пробства

ЕЛЕНА БОНДАРЕНКО, ПАСТОР, ОТВЕТСТВЕННАЯ ЗА ЖЕНСКУЮ РАБОТУ В ЕЛЦ ЕР

МИНСК. Российская диакония имеет старинные корни. Ее патронессами в свое время были члены как гессенского дома, так и семьи Романовых. А, например, православная Марфо-Мариинская обитель в Москве в своей деятельности во многом основывалась на немецкой лютеранской традиции...

Об этом и о многом другом шла речь на женском семинаре Северо-Западного пробства ЕЛЦ ЕР «По следам св. Елизаветы», прошедшем в Минске с 17 по 21 августа. Местом проведения семинара, как и в прошлом году, был дом Кинония – центр межконфессионального общения Белоруссии. В его гостеприимных стенах собрались 23 участницы из Архангельска, Ухты, Санкт-Петербурга, Великого Новгорода, Смоленска, Москвы, Витебска, Полоцка, Мазолово и Гродно. Таким образом, мероприятие вышло далеко за рамки Северо-Запада России.

На семинаре обсуждались различные библейские, церковно-исторические и общественные темы. Докладчики: пасторы Елена Бондаренко, Татьяна Петренко и Владимир Татарников, показали соединившие Россию и Германию исторические связи между домами Гессена и Романовых. Три гессенские принцессы были замужем за российскими императорами. Последняя из них, св. Елизавета Федоровна – потомок основательницы гессенского дома св. Елизаветы Тюрингской основала Марфо-Мариинскую обитель и – как и ее великий предок – славилась делами милосердия. Отсюда и название семинара – «По следам св. Елизаветы».

Авторы докладов указали на библейские основания диаконической работы в общинах. Ее корни можно найти уже в Ветхом Завете – десяти заповедях, дарованных Моисею. Целью заповедей было восстановление социальной справедливости. Далее



ЗАНЯТИЯ РУКОДЕЛИЕМ НА СЕМИНАРЕ

эта тема развивается у израильских пророков, например, у Исайи, критиковавшего пышный и несправедливый культ. В Новом Завете диакония включает в себя больше, чем просто справедливость. Диакония в нем – это служение и любовь, как, например, в притче о добром самарянине у Луки.

Елена Курмышова рассказала об истории диаконии, а также поделилась опытом, накопленным в общине церкви свв. Анны и Петра в Санкт-Петербурге. Эта община поддерживает два диаконических проекта по оказанию помощи пациентам ВИЧ. Елена Курмышова участвует

в одном из них. В сотрудничестве с Русской Православной Церковью и Римско-Католической Церковью она оказывает душепопечение ВИЧ-инфицированным. Ее подопечные – это в основном молодые люди, прямо или косвенно пострадавшие от жестокости общества.

Организаторы семинара очень жалеют, что не смогли пригласить всех желающих. Это объясняется очень широкой географией Северо-Западного пробства. В будущем они постараются учитывать очередность и приглашать на новый семинар тех, кому не удалось побывать на предыдущем. ■



Баварские уроки

Ознакомительно-учебная поездка диаконической группы Калининградского пробства



В МАСТЕРСКОЙ ДЛЯ ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

НОЙЕНДЕТТЕЛЬСАУ. Одно из самых ярких впечатлений: комната для занятий огромная, светлая, разбита на зоны. Ближе к дверям стоят столы, а в дальней части комнаты – расположенные полукругом стулья. В центре полукруга, опять-таки на стуле, ваза с живыми тюльпанами и свечи. К назначенному времени комната наполняется жильцами. Это пожилые люди перенесшие инсульт. Вот заходит женщина с тростью, видно, что ей тяжело двигаться. Следом появляется еще одна, маленького роста, передвигающаяся при помощи ролатора. Обе женщины здороваются с нами, садятся на стулья и начинают разговаривать между собой. Тихонько вкатывают инвалидное кресло с дремлющей пациенткой. Постепенно собирается вся группа, и занятие начинается. Оно построено так, чтобы активизировать все органы чувств, а также поддержать физическую форму участников. Этого удается достичь нехитрыми упражнениями. Например, всем присутствующим предлагается потрогать и понюхать древесину хвойного дерева – обоняние, осязание. Или упражнение на угадывание звучащей песни, при этом тренируется слух и память. Во время кофе-паузы задействуются вкусовые рецепторы. Игры с мячом помогают пожилым людям координировать свои движения. На наших глазах совершается чудо. Занятие изменяет людей. Малоподвижные пожилые люди становятся активны, начинают шутить и улыбаться. Так в жилом комплексе «Вонунг-парк» в Нойендетельсау проходит занятие-тренинг по программе «Мех», которая была разработана специально для реабилитации людей, перенесших инсульт, и пациентов с развивающейся деменцией...

С 27 июня по 5 июля состоялась поездка группы работников диаконии пробства в составе Т. Вагнер, В. Вагнер, Е. Евдокимовой, С. Кивенко, А. Янчуркиной, Н. Ильенко, Г. Тиришенко, Е. Королевы, Н. Москвиной в Диаконический центр Нойендетельсау в Баварии. Целью нашей по-

ездки было знакомство с различными направлениями диаконического служения в Германии и приобретение практического опыта в области ухода за пожилыми людьми и инвалидами. Встреча началась со знакомства с историей Нойендетельсау, одного из старейших диаконических центров Германии, основоположником которого был известный пастор Вильгельм Лёе.

Мы посетили несколько замечательных мест, среди которых знаменитое производство облаток для Причастия, где трудятся сестры-диакониссы. Этому учреждению уже более 150 лет. Процесс изготовления облаток состоит из нескольких операций, каждая из которых происходит в специально отведенном для этой цели помещении. Стена комнаты, обращенная к посетителю, стеклянная, так что можно наблюдать весь процесс. Это захватывающее зрелище. Приготовленное из воды и муки по особому рецепту, который держится в секрете, тесто заливается в небольшие формовочные прессы, напоминающие всем известные вафельницы. Несколько минут ожидания – и пластина с облатками выпечена. Теперь каждую облатку надо из этой пластины извлечь. Это делается на маленьком устройстве вручную. Затем свежеспеченные облатки укладывают на стеллажи для естественной сушки. Через несколько дней подсушенные облатки упаковываются и отправляются для хранения в одну из комнат, где они и будут дожидаться дальнейшей отправки в различные страны Европы. Изготовленные по фирменному рецепту облатки, отличаются необыкновенным блеском.

Еще нам были показаны мастерские по изготовлению, восстановлению и ремонту церковных атрибутов, которые в талантливых руках превращаются в произведения искусства. Знакомство с мастерской начинается со стенда образцов алтарных скатертей. Поражает простота, четкость, разнообразие рисунков тканей, которое достигается различным переплетением нитей белого цвета.

ЕЛЕНА ЕВДОКИМОВА, КООРДИНАТОР ДИАКОНИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Завораживает вышивка шелковыми нитками параментов. Образцы некоторых вышивок оформлены в виде картин, посетители могут по достоинству оценить мастерство и сложность работ. Благодаря фантазии дизайнера и умелым рукам специалистов, помогающих воплотить в жизнь его замыслы, создаются и уникальные церковные интерьеры.

Затем мы посетили старейший в Баварии дом престарелых «Лаурентиус» в городе Лютцельбух. Наше знакомство началось с молитвы в уютной церкви, построенной сотрудниками этого центра. В этот день ее колокола звонили в нашу честь.

Нам были продемонстрированы все возможности работы персонала, имеющего хороший опыт. Слегка перегруженные полученной информацией мы попали в комнату релаксации или иначе, комнату психологической разгрузки персонала. Это небольшое помещение с приглушенным светом. Натянутая под потолком сетка с маленькими лампочками создает эффект звездного неба. Плавно звучит тихая музыка. Матрац заполненный водой позволяет принять удобную позу. Тихий звон колокольчиков на ветру. Все это располагает к расслаблению, снимает нервное напряжение, помогает выйти из стресса. В этой комнате нам захотелось остаться надолго, но не за тем мы приехали ...

Самая насыщенная программа нас ждала в последующие дни, когда мы посетили дома престарелых, расположенные в самом г. Нойендетельсау: дом Терезы, дом Беццеля и жилой комплекс «Вонунг парк», руководимый господином Ромом. Там наши сестры смогли непосредственно принять участие в работе по уходу за тяжелобольными пациентами и обогатить свои знания, в том числе и наблюдая описанное в самом начале рассказа занятие.

Кроме того, было полезно узнать о мерах по профилактике падения. Это ак-

туальная тема, так как в пожилом возрасте падения очень травматичны.

В Нюрнберге, в центре для людей, страдающих деменцией, мы многое узнали об особенностях работы с такими пациентами. В г. Элленге наша группа побывала в одном из самых современных домов престарелых. Здесь мы были приятно удивлены, встретив несколько сотрудников, хорошо говоривших на русском языке. Завязалась интересная беседа, живой обмен мнениями и профессиональными тонкостями нашего нелегкого служения.

Нельзя не отметить особое отношение в Германии к инвалидам, их занятости и поддержке социальных связей с обществом. Посетив производственные мастерские для людей с ограниченными возможностями, мы увидели высокий профессионализм обучающего персонала, их ответственное, заботливое отношение к своим подопечным. Для каждого работника индивидуально разработана форма занятости, индивидуален и объем выполняемой работы.

Кульминацией этих насыщенных дней была встреча с диаконическим обществом Нойендетельсау. Наша группа с нетерпением ждала этого момента и с радостью поделилась своим опытом и надеждами на развитие диаконического движения в пробстве. Ведь нам тоже есть, о чем рассказать!..

Мы все время ощущали поддержку тех людей, которые организовывали и сопровождали нас в этих встречах. Нашими «ангелами-хранителями» были: сестра Розвита Буфф, Вальтер Торстен, Натали Никитенко, Рамона Куппе, брат Вольфганг Массов и др. Наши партнеры очень заинтересованы в развитии диаконии нашего региона. Огромное спасибо всем, кто поддерживает нашу работу! Мы надеемся на дальнейшее плодотворное сотрудничество, которое основано на любви к ближнему, заповеданной нам в Евангелии. ■



ПРОИЗВОДСТВО ОБЛАТОК В НОЙЕНДЕТТЕЛЬСАУ

ДИАКОНИЯ

КОЛОНКА РЕДАКТОРА



Давайте попробуем!

Начинать новое, ломать стереотипы, отказываться от старых привычек непросто. Да уж... даже в этой, самой первой своей фразе я по привычке использовал сразу несколько шаблонов. И все-таки... все-таки очень хочется, чтобы наша газета стала по-настоящему интересной, чтобы в ней было как можно больше нестандартных, ярких материалов. Ведь в нашей жизни, в жизни наших общин происходит так много необычного, захватывающего, трогательного, веселого, грустного, наталкивающего на серьезные размышления. Давайте же делиться всем этим друг с другом! Причем постараемся делать это «с умом».

Представьте себе, вы встречаетесь с другом, и он сообщает вам: «Мне вчера рассказали отличный анекдот! Я полчаса смеялся». После этого он пожимает вам руку и уходит, оставляя вас в глубоком недоумении. Ведь самого анекдота он вам и не пересказал.

Когда дело доходит до написания материалов в нашу газету, то, к сожалению, мы (мы все, и я сам здесь не исключение) очень часто поступаем так же. Мы информируем о том, как весело нам было в летнем лагере или о том, каким трогательным для нас оказалось прощание с уходящим в отставку пастором, но не помогаем нашим читателям пережить те же чувства. А ведь это несложно! Просто описать то, что так вас позабавило или пережить тронувшую вас до глубины души историю...

А еще нам так не хватает открытого разговора о наших проблемах – разговора, конечно, деликатного, взвешенного, но честного.

Этот номер – попытка сделать несколько шагов к такой цели. Многим корреспондентам пришлось изрядно помучиться, переделывая или дополняя присланные нам материалы. Как и в любом профессиональном издании были горячие дискуссии, протесты, даже обиды. Однако мне кажется, дело того стоило... Нет, мы ничего не стремимся ломать, начинать с нуля. Важно просто постепенно делать так, чтобы наши «Вести» становились все качественнее.

Нередко недостаток умения оправдывают «церковной спецификой». Как будто «церковная специфика» в том, чтобы издание было скучным! Конкурировать с серьезными, популярными, высокопрофессиональными изданиями сложно, да и не нужно, но... дорогие читатели, дорогие корреспонденты! Мы делаем нашу газету сами для себя. Давайте же сделаем ее интересной! Нам это под силу!

АНТОН ТИХОМИРОВ,
РЕДАКТОР

ИЗРЕЧЕНИЕ НА ОКТЯБРЬ 2011 ГОДА

Человек праведнее ли Бога?

(Иов 4,17)

Санкт-Петербург – Гамбург – Дрезден – Берлин: мотопробег примирения и дружбы

Памяти участника мотопробега «Мир и память 2011», вице-президента мотоклуба «Штрафбат» Дмитрия («Ворона») Воронина посвящается

ИННА ЛОСЕВА, УЧАСТНИЦА МОТОПРОБЕГА



ПРОБСТ МАТТИАС ЦИРОЛЬД (СЛЕВА) И ПРОТОИЕРЕИ О. ВЯЧЕСЛАВ ХАРИНОВ ВО ВРЕМЯ МОТОПРОБЕГА «СВЕЧА ПАМЯТИ-2011» (ФОТО ТОМАСА ТУХА)

Летом 2010 года, накануне очередной годовщины начала Великой Отечественной войны, в Санкт-Петербург приехало около сотни байкеров из Германии. Несколько групп мотоциклистов из разных федеральных земель прибыли в наш город, чтобы участвовать в двух важных событиях. Первым стало байкерское богослужение в Петрикирке. Вторым – первый международный христианский миротворческий мотопробег «Свеча памяти» (наша газета писала о нем в июле прошлого года).

В этом году «Свеча памяти» зажглась второй раз, хотя и не так масштабно. Снова петербургские мотоциклисты проехали по местам боев, причем во главе колонны следовали два мотоцикла времен войны из мотоклуба «Штрафбат», представители которого регулярно участвуют в исторических реконструкциях. Вновь были отслужены панихиды на Невском проспекте, Синявинских высотах и в Сологубовке.

Официальный старт мотопробега «Мир и память» был дан в Санкт-Петербурге 22 июня, в день 70-летней годовщины нападения фашистской Германии на Советский Союз. Главной задачей акции стало посещение захоронений советских солдат, военнопленных, мирных граждан, угнанных на работы, и узников концлагерей. Надо признать, что при организации различных акций поминовения защитников Отечества часто забывают о тех, кто нашел упокоение вдали от Родины и уделяют недостаточно внимания могилам наших соотечественников за рубежом.



ПРОТОИЕРЕИ О. ВЯЧЕСЛАВ ХАРИНОВ

Мы беседуем с протоиереем о. Вячеславом Харинным, настоятелем храма иконы Божией Матери «Всех скорбящих радости» на Шпалерной улице и Успенского храма в селе Сологубовка

– Прошедший мотопробег стал, как мне кажется уникальным событием. Но о нем известно далеко не так широко, как того хотелось бы...

Не могу сказать, что эта акция нуждается в каком-то промоушене, я не хотел бы ее как-то рекламировать, совершенно не заинтересован в том, чтобы она стала такой рекламно-гладкой. Она утратит тогда свой сокровенный смысл, утратит окраску личного подвига каждого, кто в ней участвует. Но, тем не менее, могу сказать, что очень многие говорят мне о важности совершенного.

– А какие преобладают оценки? Все-таки уж очень необычная это акция...

Со времени мотопробега прошло уже больше месяца, но впечатления не изменились. Они очень положительные, более того, встреча с генеральным консулом Германии, а также те оценки, которые доходят до меня сейчас уже от людей, даже не участвовавших в мотодвижении, но причастных к нему, – все говорит о значимости этой акции, о том, что она оставила свой след у участников и вызвала большой резонанс. Крайне важно было для меня, например, узнать мнение нескольких православных священников, настоятелей храмов, людей, занимающихся социальной работой. Только положительные оценки. Иногда совмещенные с удивлением, с неожиданностью, какой-то парадоксальностью предложения сделать это через байкеров, через мотодвижение, но общая оценка положительная.

– Будет ли продолжение?

В идеале, делать бы такие поездки каждый год. Даже если мы будем каждый год посещать наши захоронения, узнавать правду о войне, хватит материала на долгие годы. Может не получится по каким-то причинам, тогда раз в два года. Скажем, один год они к нам, один год мы к ним. Но то, что я буду стараться делать это каждый год, пока есть возможности, силы, это точно. Мне кажется, должна получиться хорошая традиция.

– Но память о войне, миротворчество стали едва ли не избитой темой. Чем важно именно это движение?

Миротворческие усилия, миротворческое движение не терпит формализма, не терпит никаких специально придуманных вещей. Конференции, круглые столы и прочее – иногда это просто не имеет никакого отношения к настоящей дружбе народов, к настоящему знакомству с людьми. Поездка, подобная той, которую мы

организовали, это знакомство конкретных людей с конкретными людьми. Такое знакомство дорогого стоит. Оно видимо многим, оно зрелищно, оно выпукло, его трудно не заметить. Ну, и самое главное, что такая акция дает еще и идею нашему питерскому мотодвижению. А для ребят она еще и открывает христианский мир во всех смыслах этого слова: и мир как цивилизованное пространство, и мир как дар Божий, благодатный дар, который должны сохранять люди с правильно выстроенной христианской нравственной ориентацией.

– Я знаю, что в акции участвовали ребята не только из Петербурга. Будет ли расти круг участников?

То, что в мотопробеге участвовали люди из других регионов, о многом говорит. Люди не остаются безучастными, им интересно. Я уверен, что при минимальной огласке этой акции будут люди из других регионов. И сейчас я получаю отзывы от некоторых мотоклубов: жаль, что мы не участвовали. Представьте себе, если в сферу наших поездок войдут байкеры Прибалтики. А ведь там драматичная ситуация; там ребята все знают и переживают: они знают советское прошлое, знают положительное, они одновременно знают важность независимости своей республики, в то же время видят разобщенность, отсоединенность. Вот это будет тоже очень важным моментом, и я не исключаю, что во всем этом будут участвовать наши эстонские, латвийские и литовские друзья. А ведь это когда-то было пространство, где у нас был общий язык, была общая культура, и это общее пространство военного противостояния самых разных времен. При всем при этом, если взять разность культур, вероисповеданий и все прочее, это прекрасная богатая почва для хорошей, замечательной просветительской работы.

– Какие у вас впечатления от совместной работы с Немецким народным союзом по уходу за военными захоронениями?

В других странах ничего похожего мне не встречалось. Именно по силе, по размаху, по альянсу с государством, по влиятельности на общественное мнение, потому что это своеобразное «министерство без портфеля». Здесь надо отдать должное Народному Союзу Германии. При всех сложностях, мне известных, финансовых и организационных, это организация, у которой можно было бы многим европейским странам поучиться, как надлежит увековечивать память солдат и ухаживать за солдатскими кладбищами.

С О. ВЯЧЕСЛАВОМ ХАРИННЫМ БЕСЕДОВАЛА ИННА ЛОСЕВА

По официальным данным на территории Германии находится 3310 советских воинских захоронений, где покоятся около 760 тысяч человек. Крупнейшие из них – Цайтхайн (70 тысяч советских военнопленных), Берлин/Панков (11 тысяч солдат и офицеров), Штукенброк-Зенне (65 тысяч погибших), Берген-Бельзен (50 тысяч военнопленных). С немецкой стороны сохранность и уход за мемориалами осуществляет Правительство ФРГ и Немецкий союз по уходу за воинскими захоронениями, затрачивая на это около 25 млн. евро в год.

Организаторами мотопробега вновь стали священник Русской Православной Церкви протоиерей Вячеслав Харин, действующий по благословию митрополита Санкт-Петербургского и Ладожского Владимира, и пастор еванг.-лют. общины св. Анны и св. Петра Маттиас Цирольд. Идею акции также поддержали Правительство Санкт-Петербурга и Ленинградской области, ведущие петербургские мотоклубы «Штрафбат», «The Hooligans», «Werewolf», «Ворон», белорусский клуб «Desperados», журнал «Мотомания», а также представители Евангелической Церкви Германии, правительственных и общественных организаций.

Первым событием на маршруте мотопробега стало посещение Пискаревского мемориального кладбища, где состоялось церковное и гражданское поминовение воинов и мирных жителей блокадного Ленинграда. Представителями обеих Церквей, Генерального консульства ФРГ, Правительства города, мотоциклистами и простыми горожанами к мемориалу были возложены венки и цветы. Прямо от Пискаревского кладбища участники мотопробега отправились на Дорогу Жизни, где у мемориала «Разорванное кольцо» также состоялось поминовение жертв войны и возложение цветов.

«Германскую» часть мотопробега петербургские и немецкие байкеры начали 26 июня экуменическим богослужением в церкви св. Николая и возложением венков в память о мирных жителях Гамбурга – жертвах бомбардировок союзников. Затем мотоциклисты приняли участие в крупнейшем в Европе богослужении для байкеров в соборе св. Михаила, где

Россия впервые была представлена целой делегацией (около 50 человек). В этом году на «MoGo» (от немецкого MoGo – Motorrad Gottesdienst) в Гамбург собралось 29 тысяч человек, а в последующем выезде в Кальтенкирхен участвовали уже 35 тысяч мотоциклистов.

Далее участники мотопробега посетили мемориал Берген-Бельзен, где познакомились с музейной экспозицией, прошли по местам, где стояли барак для военнопленных, возложили цветы и совершили церковное поминовение погибших по православной и лютеранской традициям. Потом мотоциклисты двинулись в Ганновер, где в Церковном управлении Евангелической церкви Германии состоялась встреча с председателем отдела по экуменизму и работе за границей Евангелической церкви Германии епископом Мартином Шиндехютте.

После ночлега в Антивоенном доме Зиверсхаузен близ Ганновера мотоциклисты двинулись в путь по одной из красивейших местностей Германии – по Гарцу, почти через всю Тюрингию. Горы, покрытые лесами, маленькие, словно игрушечные, городки... На кладбище Эрфурта помянули погибших советских солдат и встретились с городским руководством.

Следующий день стал одним из самых трудных для участников мотопробега: не только в физическом, но и в моральном отношении. Бухенвальд. Железнодорожный вокзал, дорога, по которой когда-то с собаками гнали стариков и детей, надпись на воротах «Каждому свое», барак, расстрельная камера, пулеметные вышки, крематорий... Одно дело, когда чита-



ВОЗЛОЖЕНИЕ ВЕНКОВ НА ПИСКАРЕВСКОМ КЛАДБИЩЕ. НА ПЕРВОМ ПЛАНЕ (СЛЕВА НАПРАВО): ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОНСУЛ ГЕРМАНИИ ПИТЕР ШАЛЛЕР, ПРОТОИЕРЕИ О. ВЯЧЕСЛАВ ХАРИНОВ, ПРОБСТ МАТТИАС ЦИРОЛЬД

еще об этом в книгах или смотришь в кино. И совсем другое, когда стоишь у изгороди из колючей проволоки или перед открытой печью и слушаешь рассказ диктора из аудиогuida или звон бухенвальдского набата. Дальше путь лежал в сторону Дрездена, где российские и германские байкеры осмотрели Фрауэнкирхе, совершили небольшую экскурсию по городу и затем проследовали к мемориалу Цайтхайн, где с 1941 по 1945 гг. находился лагерь для военнопленных из Советского Союза и других стран. Мотоциклисты посетили станцию технической помощи Дрездена и гарнизонное кладбище Советской Армии на Мариеналлее. А затем состоялась поездка в Саксонскую Швейцарию с осмотром знаменитых песчаных скал, замка Кеннигштайн и кофе-паузы в ресторане высоко в горах. Заключительным пунктом маршрута стал Берлин. На Зееловских высотах участники мотопробега помянули

погибших в кровопролитных боях на подступах к Берлину. В воскресенье, 3 июля, в Кафедральном соборе совершилось торжественное богослужение, посвященное мотопробегу примирения, после которого мотоциклисты осмотрели достопримечательности немецкой столицы и посетили популярное место встречи байкеров Шпиннербрюке. Последнее возложение венков и поминовение советских солдат в рамках мотопробега состоялось в Трептов-парке. Кульминацией мотопробега стал прием у Президента ФРГ Кристиана Вульфа. В своей речи он дал высокую оценку этой миротворческой акции в деле примирения и дружбы между российским и германским народами. После кратких ответных речей Президент ФРГ провел небольшую экскурсию по дворцу Белльову, включая свой рабочий кабинет. По мнению одного из немецких участников мотопробега, сопровождавшего группу от начала до конца, именно

Своими впечатлениями о проекте делится Григорий Кудрявцев, президент военно-патриотического мотоклуба «Штрафбат»:

Для нас это была не религиозная поездка, а, скорее, лично духовная, не связанная с какой-либо Церковью. Мы с радостью приняли приглашение на участие в этом проекте от духовных лиц, но не рассматривали это как проявление церковности. Для нас это был пробег памяти по местам событий Второй мировой войны, историей которой наш клуб и занимается. Мы посетили множество кладбищ и военных захоронений, на которых протоиерей о. Вячеслав и пастор Маттиас отслужили поминальные молебны.

Мы благодарны представителям обеих конфессий, давшим нам возможность совершить такое путешествие. Во время поездки мы были невероятно потрясены количеством священников, которые сопровождали нас в дороге на мотоциклах. Без сомнения, эта поездка сблизила нас с Богом и дала много информации о религиозной культуре Запада. Мы посетили соборы, разрушенные войной и восстановленные ныне – в Гамбурге, Дрездене, Берлине. Мы участвовали в ежегодном байкерском христианском фестивале «МоГо» и были поражены таким огромным числом верующих на мотоциклах.

Мы завели много новых друзей и очень надеемся увидеть их в Петербурге в следующем году. Также мы очень сблизились с пастором собора свв. Петра и Павла Маттиасом Цирольдом, который стал нам настоящим другом и наставником в этой поездке. Нам будет очень жаль расставаться с ним, когда истечет срок его службы в Санкт-Петербурге. Наверное, это были самые насыщенные две недели в нашей клубной жизни. И мы обязательно вернемся в Германию, чтобы обнять наших новых друзей: Хольгера Янке, Дитера Меркера, пастора Петера, Томаса Туха, Клауса Лероффа, Бернда Шаде, Биргит Юнг и многих других.

в таких акциях видно, как рождается дружба. Сначала не все были даже знакомы друг с другом, но во время пути, день за днем, сокращалась

дистанция между людьми. Полторы недели, проведенные вместе под палящими лучами солнца на плацу Бухенвальда, под проливным дождем

на Зееловских высотах и на ветру в горах Саксонской Швейцарии могут сделать больше, чем все усилия политиков на международной арене. ■

Вызов принят: Авраам, душевые и ирландские танцы

КАЛИНИНГРАД. В наших изданиях за прошлые годы мы уже не раз писали о Международном молодежном фестивале BIEN (Baltic International Ecumenical Network). Он появился на свет девять лет назад. Его идеей является знакомство молодежи различных христианских конфессий стран Балтийского региона с традициями и культурой друг друга. Нашу Церковь на BIEN уже несколько лет подряд представляет молодежь из общин Калининграда, Санкт-Петербурга и Новгорода Великого. В этом году второй раз за всю историю своего существования фестиваль проводился в России. Молодежная группа общины Калининграда впервые была на BIEN не в качестве гостя, а сама принимала в своем городе гостей: около 80 молодых лютеран, католиков и православных из Германии, Польши, Финляндии, Литвы и России. Десятый юбилейный фестиваль прошел с 1 по 5 августа под девизом „Challenge accepted“ («Вызов принят»). Духовный смысл этих слов, по замыслу организаторов, основывается на истории призвания Авраама (Быт. 12,1-4). Но и сама организация, подготовка и проведение международного фестиваля стали серьезным вызовом для межконфессиональной команды калининградцев. Ее участники подводят итоги фестиваля BIEN-2011:

Варя Мурадова, координатор молодежной работы Калининградского пробства:

Надо сказать, что подготовить мероприятие и просто участвовать в нем – это две совершенно разные вещи! Начинаешь смотреть на все по-другому. Для нас BIEN начался еще в прошлом году, когда в Клайпеде нам вручили флаг мероприятия, и Калининград стал следующим домом для фестиваля. Первое, с чего надо было начать – это найти место, где будут ночевать ребята. Обычно для ночевки арендуются школы. Но найти школу с душевыми в Калининграде было непросто. Поэтому слоган фестиваля был почти пророческим: наши проблемы решались шаг за шагом, мы принимали вызов за вызовом. Школа, которую мы нашли, оказалась необыкновенно комфортабельной. И в отличие от предыдущих фестивалей, где все размещались на полу в спальниках, на этот раз участники спали на кроватях.

В программу входили социальные визиты: в детский реабилитационный центр «Яблонька», католическую благотворительную столовую организации „Caritas“, детский сад для малоимущих. Мы принимали у себя ребят из Молодежного школьного парламента, устроивших презентацию своей деятельности.

Калининград богат музеями, и культурная программа была также разнообразной: посещение Калининградского собора, Фридрихских ворот и морского музея.

Традиционно частью фестиваля являются мастерские, результаты работы которых ребята представляют в последний вечер. Так было и на этот раз. Выбор, пожалуй, был на любой вкус: иконопись (Илларион Коньков, Санкт-Петербург), ирландские танцы (Лера Афонина), фототерапия (Даша Чумаченко), интервью (Пауль Штеффен, Гамбург), театр (Сергей Гиро), хор (Марина Гильенберг и Алиса Миранюк), а также съемка фильма о BIEN (Александр Ан-



УЧАСТНИКИ ФЕСТИВАЛЯ НА ПОБЕРЕЖЬЕ БАЛТИЙСКОГО МОРЯ

тонюк, Санкт-Петербург). Участники мастерской «Интервью» опрашивали прохожих на улицах города о том, во что они верят и как представляют себе свое будущее, будущее своей страны и нашей планеты. А ведущий театральной группы Сергей Гиро столкнулся с небольшими трудностями: не все из ребят говорили по-английски! Поэтому использовать «пантомиму» пришлось уже в процессе подготовки двух пантомим – только так поляки, литовцы и русские смогли «найти общий язык». «Я считаю, в этом и есть суть таких международных встреч, – говорит Сергей, – люди даже не зная языка могут преодолевать свои внутренние барьеры, обмениваться опытом и делиться своими христианскими убеждениями». Большинство мастерских проходило под руководством калининградцев из команды фестиваля. Конечно, не обойтись было и без поездки на море! Лето выдалось дождливое, и мы переживали, какой будет погода 3 августа, когда по программе был запланирован пляж и посещение детской деревни «Салем». Но Бог благословил нас: с первого дня фестиваля до его конца было солнечно.

Одним из самых больших благословений для меня стала наша потрясающая межцерковная команда, в которую вошли лютеране, католики, православные и представители некоторых протестантских Церквей. На мне как на организаторе лежала огромная ответственность; но никакие мои идеи никогда бы не осуществились без нашей команды. За это им огромное спасибо! Вызов был принят, фестиваль прошел, это дало всем нам неоценимый опыт. Наверное, что-то изменилось в нас после участия в нем. Большое спасибо нашему пастору Йохену Лёберу за помощь и неоценимую поддержку, а также управляющей нашего пробства Олесе Задорожной и нашему незаменимому другу и директору центра «Яблонька» Сергею Кивенко. ■

Валя Орлова (католический приход): Я вообще очень люблю такие встречи, когда Церковь пытается противостоять всем «прелестям мира», и считаю их очень важными для современной молодежи. Первое, что ощущалось на фестивале, – это единство и любовь, желание принять другого человека, хотя ты его видишь в первый раз, желание вместе молиться, несмотря на некоторые различия в традициях конфессий. Такие встречи придают силы. Для меня всегда интересно общаться на духовные темы с людьми других наций и традиций. Тебе становится хорошо от того, что ты не один, что ты чувствуешь поддержку других людей. А когда начинаешь делиться пережитым, то можешь увидеть выход из своей какой-то сложной ситуации или помочь другому человеку советом.

Леша Сычанин (церковь «Калининградский Христианский Центр»): Если честно, то сначала я ожидал просто какой-то тусовки или каких-то, может быть, скучных бесед на тему веры или чего-то подобного. Но все оказалось совсем иначе. На мой взгляд, самое невероятное, чего удалось достичь всем «бьеновцам», это терпимость и единство. Я сейчас говорю о межконфессиональном единстве. До сих пор я не видел, чтобы столько разных Церквей что-то делали вместе, не поучая и не высмеивая друг друга при этом. BIEN открыл для меня дверь в новый мир – мир, где невозможное возможно!

Сергей Гиро (ев.-лют. община церкви Воскресения): Работа проделана колоссальная, начиная от бытовых моментов – поиска мест для размещения и пребывания участников фестиваля, заказов транспорта, закупки продуктов и самого питания, заканчивая организационными мероприятиями – социальными и культурными визитами, отдыхом. Мы хотели показать жизнь нашего города с разных сторон, чтобы это было занятно и неумолимо. Да еще вдобавок надо было помнить о «финансовых рамках». Параллельно с основной подготовкой к фестивалю молодежь нашей Церкви вместе с ребятами из Христианского Центра образовали потрясающую музыкальную группу прославления и встречались на протяжении нескольких месяцев для репетиций.

На этом фестивале я был лидером театральной группы. Это был мой первый опыт и огромный вызов, который мне пришлось принять, и которому я безумно рад.

Это мое далеко не первое участие в BIEN. Не могу сказать точно, почему этот BIEN`11 стал для меня особенным. Может быть, потому что он проходил у нас «дома», и мы заботились о фестивале, как о новорожденном. Или повлиял тот факт, что в этот раз BIEN был юбилейным. Но чувство от него осталось какое-то необыкновенное. Наверное, это следствие Божьего присутствия на протяжении пяти дней. Все мы – разные люди, каждый со своей культурой, языком, менталитетом – были едины в Святом Духе.

Даша Чумаченко (ев.-лют. община церкви Воскресения): Бог объединил разных людей из разных Церквей и сделал из нас реальную команду, с которой любые трудности были преодолимы. Наши бесконечные репетиции, встречи и затраченное время дали свои плоды. Это были незабываемые, яркие и чудесные дни!



ВЕЧЕР ЗНАКОМСТВ

ЭКУМЕНА

НОВОСТИ

Могут и должны ли представители религий участвовать в политике?

ОЛЬГА ТЕМИРБУЛАТОВА, ПАСТОР

САМАРА. 30 июля на областном телевидении ГТРК «Самара» состоялся ток-шоу «Человек и мир», на котором обсуждалась тема «Религия и политика». В передаче приняли участие протоиерей Иоанн Мохов – клирик Самарской епархии, Шломо Дойч – главный раввин Самары и области, Владимир Звонковский – руководитель Фонда социальных исследований и Ольга Темирбулатова – пастор Евангелическо-лютеранской общины св. Георга г. Самары. Ведущим был Олег Моргунов.

В начале передачи был показан короткий фильм, в котором говорилось об историческом опыте взаимодействия политики и религии. Когда первый шаман дал совет первому вождю, он уже принял участие в политике. Однако, хотя и религия и политика являются неотделимой частью человеческого бытия, занимаются они разными проблемами. Авторы фильма утверждали: если религия и политика подменяют друг друга, то происходят серьезные социальные катастрофы. Их примеры нам известны из истории Европы и России. Скажем, попытка Римско-Католической Церкви решить проблему перенаселенности Европы и объединения дворянства, которая привела к крестовым походам и окончательной гибели Византии. Церковные реформы Петра I, превратившие духовенство в разновидность чиновничества запускают процесс разрушения авторитета Церкви, что затем становится причиной революций 1917 года со всеми ее жертвами. Попытка замены религиозной идеологии на коммунистическую, удаление Церкви от решения общественных вопросов приводит к почти полной потере духовных ориентиров целых поколений и снова к разрушению государственности. Этот фильм – с моей точки зрения, весьма спорный – поставил целый ряд вопросов, которые просто невозможно было рассмотреть в рамках тридцатиминутной передачи. Так что после ее окончания сотрудникам телекомпании пришлось настоятельно просить участников освободить студию, поскольку они никак не могли завершить горячую дискуссию.

Сначала мы попытались дать определение понятиям «политика» и «религия». Шломо Дойч: «Религия – это инструкция как следует жить 24 часа в сутки. Если нельзя воровать, то нельзя это делать никогда и нигде». Эту мысль подхватил руководитель Фонда социальных исследований. По его мнению, религия – это набор правил, а политика – набор компромиссов, на которые приходится идти. Поэтому в политике не может существовать строгих правил, и она не может стать религией.



ТОК-ШОУ «ЧЕЛОВЕК И МИР» НА ГТРК «САМАРА»

Ведущий передачи утверждал, что политика – это религия для атеистов. С этим вполне можно согласиться, поскольку человек отвергающий Бога, на его место ставит какую-либо иную ценность. Такой ценностью может стать участие в политической жизни. Однако представитель Православной Церкви возразил, что политику следует отнести к суевериям. Но поскольку все-таки невозможно провести четкую границу между политической и религиозной жизнью, был затронут вопрос об идеальном балансе духовного и властного институтов. Мартин Лютер говорит о двух царствах: царстве Христа и царстве мира. Он признает, что в каждом из них действуют свои собственные законы, но и в том, и в другом правит Бог. Царство Христа осуществляется через проповедь Евангелия, т.е. безусловно прощения и любви, через оказание помощи ближнему. Однако на Нагорной проповеди не построишь государства, с ее помощью не оградишь людей от зла и греха. Поэтому должен быть механизм, гарантирующий безопасность жизни как верующим, так и неверующим. Его и призвано обеспечить государство через свои законы и политику. Оно находится в царстве мира. Государство не вмешивается в вопрос провозвестия Евангелия, но должно помогать Церкви в устройстве ее жизни. Невозможно разделить нашу жизнь на чисто духовную часть и чисто материальную. Поэтому Церковь как социальный институт может участвовать в политической жизни общества. Но надо различать, как писал Дитрих Бонхёфер, что в политике речь идет о так называемых «предпоследних» вещах, т.е. о категориях «лучше-хуже», а Церковь говорит нам о «последнем», т.е. о смерти и вечной

жизни. Церковь должна указывать на зло, а политики должны бороться со злом в обществе.

Конечно, возникает опасность политизации Церкви, как например, в недавнем прошлом Германии. И в истории Русской Православной Церкви (РПЦ) были случаи, когда священники становились марионетками в руках политиков. На Соборе 2000 года Православная Церковь приняла решение о том, что Церковь не имеет права участвовать в политических движениях и не может выдвигать кандидатов на выборы. Если православный священник идет в политику, то он должен быть «извергнут из сана». Представитель РПЦ заявил, что нужно говорить, скорее, не о том, что Церковь вмешивается в политику, а о том, что политика пытается вмешаться в дела Церкви.

По мнению главного раввина Самары и области, хотя религия и реальная жизнь неразделимы, тем не менее, религия не должна заниматься политикой, не должна давать оценку политическим лидерам. Однако участники передачи сошлись на том, что не заниматься политикой не получается. А потому религия должна через свои институты воздействовать на людей, чтобы изменить политическую жизнь к лучшему.

Участие в такого рода передачах требует определенной подготовки, но сообщают о ток-шоу, как правило, за один-два дня, и времени на изучение вопроса не остается. В такой ситуации особенно ценна помощь коллег и друзей. Хочу выразить свою благодарность за проведенные консультации ректору семинарии, д-ру богословия Антону Тихомирову, пасторам Маркусу Шоу и Манфреду Биттигхоферу, а также епископу ЕЛЦ ЕР Дитриху Брауэру. ■

Небольшой повод для большой радости

ШТЕФАН ВАГЕНЕР, ПАСТОР



ОБЩИНА БОГРАДА ПЕРЕД ЗДАНИЕМ МОЛИТВЕННОГО ДОМА

БОГРАД. 24 июля у общины Богграда (Хакасия) был повод для радости: она совершила богослужение в отремонтированном помещении молитвенного дома. Здание, представляющее собой деревенский дом, уже длительное время нуждалось в ремонте. Старые окна больше не сохраняли тепло, сильно обветшала печь. Поэтому руководство общины приняло решение обновить окна и встроить новую печь.

При поддержке партнеров из Германии – Евангелическо-лютеранской миссии в Нижней Саксонии было поставлено шесть новых пластиковых окон. Теперь богослужбное помещение стало светлее и выглядит намного приветливее. Новая печь, которую можно топить как углем, так и дровами, была полностью оплачена общиной – и это в особенности радует прихожан.

На 2012 год запланирована укладка нового пола. Это станет последним этапом ремонтных работ. ■

«Пусть дороги расстилаются перед тобой...»

ЕВА-МАРИЯ ФУНКЕ, ВОЛОНТЕР КАЛИНИНГРАДСКОГО ПРОБСТВА



ПРОБСТ ЙОХЕН ЛЕБЕР НА ПРОЩАЛЬНОМ БОГОСЛУЖЕНИИ

КАЛИНИНГРАД. Свое последнее богослужение в церкви Воскресения провел 14 августа пробст Йохен Лёбер. В течение трех лет он руководил Калининградским пробством и окормлял как пастор несколько общин.

На богослужении присутствовали гости из города, а также гости из Германии. Приветствия прозвучали от Совета общины, сотрудников пробства, общины Гусева, а также от представителя Генерального консульства Германии в Калининграде и священнослужителя Православной Церкви о. Анатолия. На память пробсту Йохену Лёберу останутся подарки и добрые слова от прихожан общины Калининграда. Хор общины исполнил на богослужении знаменитое ирландское благословение «Пусть дороги расстилаются перед тобой...».

Сотрудники пробства желают Йохену Лёберу всего наилучшего, успехов и Божьего благословения в его дальнейшем пути! ■

ОБЪЯВЛЕНИЕ

«Слово Божье на каждый день. Losungen-2012»

СЛОВО БОЖЬЕ
НА КАЖДЫЙ ДЕНЬ



2012
Losungen

Готовится к печати брошюра «Слово Божье на каждый день. Losungen-2012».

Стоимость брошюры – 50 рублей.

Почтовые расходы оплачивает заказчик.

Просим вас присылать ваши заявки на адрес medien@elkras.ru.

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Фотоконкурс к Празднику урожая

Объявляется конкурс на лучшее фото алтаря, убранного к Празднику благодарения за урожай!

Самое интересное и необычное фото будет опубликовано в нашей газете.

Ждем ваших фото-шедевров по электронной почте: medien@elkras.ru, bote@elkras.ru



Все только начинается... Молодежный международный фестиваль «GloriaFest»

АЛЕКСАНДР ГРОСС, ПАСТОР, ДИРЕКТОР МХЛ «ГЛОРИЯ»

ОЧАКОВ. «Лагерь» в пустыне у Моисея длился целых 40 лет, это значит что директору лагеря «Глория» Александру Гроссу придется усиленно работать еще не менее 30! Ведь в этом году «Глории» исполнилось только десять... В такой ироничной форме шла речь о работе лагеря на вечеринке в рамках Молодежного международного фестиваля «GloriaFest», прошедшего со 2 по 6 августа в Очакове (Украина).

Мероприятие такого формата команда «Глории» организовала впервые, а поводом для его проведения было празднование десятилетия лагеря. Помимо этого фестиваль также стал завершением летних смен 2011 года. Для участия в празднике на черноморском побережье собралось более 150 человек из Украины, России, Польши и Словакии.

Изюминкой стартовой программы в первый вечер было выступление театра «Соседи» из города Днепрпетровска. Достаточно было кому-нибудь из зрителей рассказать историю из жизни, как актеры тут

же изображали ее на сцене. Умение артистов выразить суть истории несколькими фразами, мимикой, жестами поразило всех.

Три полных дня фестиваля проходили по одной схеме. Утро начиналось с общего богослужения с проповедью, молитвой и песнопениями. В этом участникам помогала группа «Red Letters» из Молодежной христианской организации «Альфа и Омега» (г. Днепрпетровск). Эта же организация предоставила музыкальную аппаратуру для фестиваля.

Несмотря на то, что повод для проведения «GloriaFest» был праздничный, участникам была предложена обширная образовательная программа. Каждый день на фестивале проходило два семинара. Темы первых двух из них, проведенных Александром Дубининым, представляющим организацию «Молодежь для Христа», были необычайно актуальны для разных возрастных групп. Немного ностальгическое название семинара «Где мои 16?» подразумевало разговор о возможности использовать свой талант, время

и юношеский задор в служении Богу и людям в Церкви. Таланты и дары могут служить уже сегодня. Не стоит ожидать «лучших времен», лучшего образования или ситуации.

Любой кризис может и должен выводить человека на новый уровень отношений с Богом, на переоценку важных составляющих его жизни, на выбор приоритетов. Об этом шла речь на семинаре «Испытание на прочность», посвященном опыту укрепления в вере через трудности и испытания.

Преподавателями на фестивале были также Уле Магнус Бревельд («Следование за Христом»), «Картина реальности» и пастор из Молдовы Юрий Грошин, представляющий организацию «Mentorendienst – Osteuropa» («Широта Божьей милости» по книге пророка Ионы и «Кто для нас Иисус?» о значении Бога в нашей жизни). Сессии семинаров включали в себя презентацию Молодежного центра и Библейской школы и призыв молодежи к служению в общинах. Ведь Церковь нуждается в молодых энергичных служителях, особенно для работы с детьми и молодежью.

«Сплошная учеба. А как же праздник? – подумает читатель, – Ведь это, все-таки, фестиваль!». Конечно же, организаторы приготовили и богатую развлекательную программу. После насыщенного знаниями дня вечером молодежь могла выплеснуть эмоции в пении вместе с музыкантами из христианских групп «Jump Leleky» (Харьков), «SWAY» (Киев), а также «Крик души» (Ровно). Песни на украинском языке, простые христианские истины, призыв к освобождению от зависимостей, разговор о ценности общения с Богом, молитва за людей у власти – все это было теми не только самих песен, но и свидетельств вокалиста группы. Особый колорит добавила шутовская форма общения, необычный голос и самобытные украинские нотки в музыке. За приглашение групп на фестиваль организаторы ис-



ДИРЕКТОР ЛАГЕРЯ АЛЕКСАНДР ГРОСС С ЗОЛОТОЙ МЕДАЛЬЮ, ВРУЧЕННОЙ ЕПИСКОПОМ ЦЕРКВИ УЛАНДОМ ШПАЛИНГЕРОМ



НА ФЕСТИВАЛЕ ВЫСТУПИЛ РЯД ХРИСТИАНСКИХ РОК-ГРУПП

кренне благодарны Игорю Шемигону, представителю Молодежного центра в Западном и Центральном регионах Украины.

Последний вечер фестиваля, 5 августа, был посвящен уже непосредственно празднованию десятилетия лагеря «Глория». Классическая «глорианская» вечеринка включала в себя и несколько забавных сценок из истории лагеря, и серьезные постановки о смысле жизни человека. Одна из сценок была посвящена призыванию директора «Глории» Александра Гросса на служение по аналогии с призыванием Моисея Богом. Зрители услышали «голос Бога» и «голос пастора», увидели «Моисея». А каждый из сезонов лагеря был «сыгран» одним из артистов. В такой шутовской форме «глорианцы» подвели своеобразный итог своему десятилетнему служению. Вечер украсила своим пением Евгения Донецкая, а также вокальная группа из четырех участников фестиваля из Словакии и Украины. Довершил торжество салют в ночном небе.

Закончился фестиваль утром 6 августа богослужением с Причастием, которое совершил президент Генерального Синода ЕЛЦ пастор Владимир Проворов (Ульяновск).

С десятилетием лагеря поздравил и епископ Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины Уланд Шпалингер, посетивший фестиваль вечером 3 августа. Он говорил о важности служения лагеря для всей Церкви и вручил золотую медаль за заслуги команде лагеря «Глория». Поздравления на фестивале прозвучали и от представителя организации Молодежные христианские лагеря Украины, который преподнес в качестве подарка литературу организации.

Под конец немного статистики: за десять лет лагерем «Глория» было проведено всего 60 смен, начиная от дневных и дневных языковых и заканчивая десятидневными лагерями для детей, подростков, молодежи и семей. Фестиваль удался на славу. И это слава Божья, ведь лагерь «Gloria» и назван в Его честь. До следующего фестиваля в 2012 году! ■

Секреты «Глории» Детская смена в Очакове с 13 по 22 июля 2011 года

СВЕТЛАНА ШЕРЕР (ТИМОФЕЕВА), НАСТАВНИК ДЕТСКОЙ СМЕНЫ

ОЧАКОВ. Для меня было загадкой: почему детей тянет туда с невероятной силой? Почему они хранят фотографии предыдущих смен, почему собирают подарки для «тайного друга», почему так переживают перед отъездом?

Загадку же хочется разгадать. И вот я решила поехать в лагерь «Глория» со своими детьми. Причем как наставник. Что ж, думаю, разгадать пару секретов я сумела. Вот они:

Самый первый секрет – масса положительных эмоций. Приезжаешь в незнакомое место, далеко от своих, никого не знаешь, а тут на подушке лежит для тебя записка! Кто-то тебя ждал! Сразу возникает радость и спокойствие на душе – тебя не обидят. Это же касается и сотрудников. Начиная с утренней планерки, и заканчивая вечерней программой, общением в комнатах, все пронизано духом детства, творчества и радости.

Следующий секрет в том, что детям, оказывается, нравится жить по определенному расписанию, но при условии, что они сами могут управлять им. Как часто дома мы их загружаем всякими делами и кружками, чтобы они впустую не тратили время! А на самом деле, им нужно понимать, что это их обязанность – рационально использовать время, например, не тратить его на телевизор и компьютерные игры. Никто, совсем никто не страдал в лагере от их отсутствия! Я видела, с каким

удовольствием и воодушевлением дети составляют отрядное задание или придумывают речевку к обеду, как им нравится самим готовить выступления и распределять роли. Вот, где проявляется инициатива и творчество!

Самый же главный секрет «Глории» в том, что это место, где на твоих глазах совершается чудо: невероятным образом Бог собирает здесь неравнодушных людей, которые понимают,

что основная их задача – донести Благую Весть до детских сердец. Я увидела удивительный коллектив молодых, интеллигентных людей, живущих полноценной, яркой, увлекательной христианской жизнью.

Вот такие я сделала открытия. Но, думаю, в этом чудесном и уникальном лагере есть еще много секретов. И каждый может попытаться разгадать их. Хотите попробовать? ■



В ЛАГЕРЕ ЭТОГО ГОДА ПРИНЯЛИ УЧАСТИЕ ДЕТИ ИЗ ЧЕРНЯХОВСКА (КАЛИНИНГРАДСКАЯ ОБЛ., РОССИЯ), УФЫ (РОССИЯ), ГРОДНО (БЕЛАРУСЬ), А ТАКЖЕ ГОРОДОВ И СЕЛ УКРАИНЫ: ЛУЦКА, ХАРЬКОВА, КРЕМЕНЧУГА, ДНЕПРОПЕТРОВСКА, ЗМЕЕВКИ, ОДЕССЫ, ПЕТРОДОЛИНЫ, НОВОГРАДОВКИ

Тут многовато пауков, комаров, мух... Но через какое-то время ты забываешь о них, и понимаешь, зачем создан этот прекрасный лагерь «Gloria». А создан Он для общения с Богом... Ежедневно мы ходили дважды на море. Трехразовое питание, интересные игры, конкурсы, кружки. Но разве это важно? Цель этого лагеря – научить детей быть учениками Иисуса. Повторить в свое спасение. После лагеря ты будешь захлеб рассказывать об Иисусе своим одноклассникам, друзьям, родителям... Я была в этом лагере три раза. И я поняла – не нужно бояться, ведь Бог всегда с нами... Всегда и везде... Да благословит Вас Господь наш – Иисус Христос. Аминь.

С любовью,
Анна Шерер (9 лет)

Два «БлагосЛОВения»

ЮЛИЯ ДЫБА, ОТВЕТСТВЕННАЯ ЗА ДЕТСКУЮ И МОЛОДЕЖНУЮ РАБОТУ В ЕЛЦ ЕР



ПЕРМСКАЯ ОБЛАСТЬ/ЛЕБЯЖЬЕ. Представьте, вы стоите на стуле и вот... бросаетесь вниз – прямо на руки незнакомых людей в надежде, что они удержат вас. Вроде, и ничего особенного, и высота небольшая, но... только один участник лагеря решился на это. Страшно ведь! Зато на его примере мы наглядно увидели, что такое доверие, о котором так много говорили, размышляя о вере Авраама...

Два лагеря по программе «БлагосЛОВение» прошли этим летом: 10-17 июля в Пермской области и 16-22 августа – в с. Лебяжье.

Сначала мы готовились к худшему. Многим казалось, что лагерь в Пермской области будет последним. До начала оставались считанные дни, а заявлений от потенциальных участников почти не было: кто-то нашел новую работу, кто-то ждал согласия родителей или, возможно, просто забыл о лагере. Даже кто-то из наставников отказался в самый последний момент. Но Бог творит чудеса. 36 участников! Да и в наставниках, в конце концов, недостатка не оказалось.

По вечерам родители с детьми показывали сценки, отражавшие их размышления. Так в последний вечер инсценировалось «возвращение из лагеря». Каждый «рассказывал друзьям» разное: кто-то жаловался, что заставляли ходить на библейские уроки, купаться в реке и есть три раза в день, кто-то радовался возможности хорошо проводить время и заниматься спортом. Последний же герой рассказал другу, что в лагере он узнал об Иисусе. Собственно, это и есть главное.

Одна из девочек спустилась к реке, где никого не было, и пригласила Иисуса в свою жизнь. В конце лагеря она же привела ко мне другую девочку, которая плакала в искреннем раскаянии и просила Бога простить ее, изменить ее жизнь. Один из мальчиков уединился и вслух молил Бога прийти в его жизнь, другой решил переплавить свой кулон со знаком зодиака на крестик.

А в Лебяжье Кунг-фу Панда помог понять нам заповедь о «нищих духом». Такие сложные темы, как заповеди блаженства, мы объясняли, используя отрывки из популярных мультфильмов.

Отношения между парнями и девушками. Может ли быть более горячая тема для дискуссий? Мой муж и я попробовали себя в новой роли, рассказывая о том, как Бог помог нам понять, что мы предназначены друг другу. Игорь молится обо мне два года, хотя я даже не знала о его чувствах. Когда он отчаялся и стал просто молиться о моем счастье и хорошем муже для меня, один брат рассказал мне о его чувствах. На тот момент я не знала, что на это ответить, но помолилась, чтобы Бог не оставлял меня, и согласилась в сердце принять Божью волю. Тогда мы стали общаться с Игорем, и я увидела, что наше отношение ко многим важным вещам (любовь к Богу, будущее в служении Ему, отношение к деньгам, воздержание от секса до брака) совпадают, пришло уважение к нему, а затем и чувства. До сих пор мы изумляемся и радуемся, как Бог знает, что и кто для нас лучше.

Короткометражный фильм 2010 года «Цирк бабочек», рассказал нам людям, сумевших дать многим надежду. Их жизнь была разрушена, но обрела смысл, когда их таланты открылись в цирке. В главной роли снялся известный проповедник Ник Вуйчич, рожденный без рук и без ног...

Участники представляли и свои проекты «Счастливая Церковь»: больше молодежи, современный стиль музыки, понятная проповедь на родном языке. Мы хотели помочь ребятам стать более активными в общине. Для них это было неожиданно, многие не задумывались раньше, что в Церкви так много зависит от них. Есть вещи, которые надо менять. И это одна из них.

Наставники из Германии, Ульяновска и Саратова сработались просто идеально: каждый знал и выполнял свою задачу. За все время лагеря между нами не возникло никаких разногласий; хотя мы говорили на разных языках, даже в спорных вопросах дисциплины единомыслие нас не покидало.

А еще я постоянно мысленно возвращаюсь к первому лагерю... Погода в первые дни нас не баловала: было холодно, шел дождь. «Когда же купаться?», – надоедали ребята. Но все чаще я слышала от них и другой вопрос: «Как принять Иисуса в свое сердце?».

Сердца открываются Богу. А это значит: новые лагеря будут! ■



Встреча с самарянкой на Иртыше

ДИМИТРИЙ ШВАЙТЦ, ПАСТОР

ВЛАДИМИР ВИНОГРАДОВ, КООРДИНАТОР ЕЛЦ УСДВ ПО ДЕТСКОЙ И МОЛОДЕЖНОЙ РАБОТЕ

ОМСК. На премьере фильма в последний вечер были даже слезы радости. Полтора часа восторга! Почти все исполнители, в конце концов, оказались на высоте, даже те, кто играл без особого удовольствия...

С 17 по 24 июля командой сотрудников Евангелическо-Лютеранской общины г. Омска был проведен христианский лагерь для детей из Омска, с. Азово и с. Звонарёв-Кут. Лагерь проходил на уже зарекомендовавшей себя базе отдыха «Адмирал Макаров», находящейся примерно в 60 км от Омска.

Основной темой лагеря было создание фильма по мотивам Евангелия от Иоанна. На библейских занятиях дети основательно разобрали пять чудес Иисуса, описанных в этом Евангелии. Эти чудеса и были положены в основу картины. Пять возрастных групп были задействованы в съемках, и каждый смог испробовать себя в качестве актера. Многие дети открыли в себе настоящий талант. С помощью двух видеокамер мы сняли пять сцен за четыре дня. В качестве съёмочной площадки использовались не только помещения и территория базы отдыха, но и прекрасный ландшафт округа. В процессе съемок дети узнали многие детали времени Иисуса – например, как игрались свадьбы или как проходили погребения. Две сцены – «Насыщение 5000» и «Встреча с самарянкой» были сняты во время трехчасового похода к Иртышу. Взятый с собой полдник послужил хорошим съёмочным материалом для «умножения хлебов и рыбок».

Таким образом, дети не только услышали истории об Иисусе, но и буквально прожили их, на время перевоплотившись в библейских героев. Мы очень надеемся, что этот проект, равно как и вся наша работа в лагере принесет свои плоды. Ведь если лагеря не приводят детей в вос-

кресные школы и молодежные группы, а являются просто местом, куда родители «пристраивают» детей на каникулы (как в советские времена), то это слишком накладные мероприятия как в смысле финансов, так и в смысле человеческих ресурсов. Лагеря, после которых остаются только выжатые до предела сотрудники или большие задолженности, Церкви не нужны. ■



КАДР ИЗ ФИЛЬМА

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Добро пожаловать!

Теологическая Семинария Евангелическо-Лютеранской Церкви с сентября 2011 года переходит на открытую модульную систему обучения. Все интересующиеся предлагаемыми темами смогут посещать модули по своему выбору. После успешного окончания модуля его участник сможет получить соответствующее свидетельство.

К посещению учебных модулей приглашаются как пасторы, служители нашей и других Церквей, заинтересованные в повышении квалификации, так и просто все желающие

Об условиях обучения на постоянной основе с целью получения малого или большого диплома можно узнать, обратившись в Семинарию.

Семинария просит участников о небольших благотворительных пожертвованиях. Их рекомендуемый размер можно узнать, прочитав информацию на сайте, или обратившись в Семинарию.

Об участии в модулях просьба сообщать заблаговременно. В особенности это касается тех, кто нуждается в проживании в семинарском общежитии. Начинать учебу можно с любого модуля.

Для лиц, не имеющих возможности приехать в Семинарию, в самое ближайшее время планируется введение полноценного дистанционного обучения, предусматривающего получение диплома. Всех желающих принять участие в такой программе просим обращаться по указанным ниже адресам электронной почты и телефонам!

Расписание модулей на учебный год 2011/2012

Возможны изменения. Актуальную информацию смотрите на сайте Семинарии www.novosaratovka.org

2011

28.09 - 12.10	На самом краю Тайны. Учение о Боге и творении.	проф. М. Стюарт, пастор, д-р А. Тихомиров, канд. богосл. Б. Тихомиров
17 - 31.10	Евангелие и ритуал. История, теология и практика евангелическо-лютеранского богослужения.	пастор Г. фон Бремен, NN
2-16.11	Диалог, спор, ссора. Миссия и религиозные конфликты.	д-р И. Кург, Н. Окашева, свящ., канд. богосл. В. Федоров
21-30.11	«По слову Твоему закину сеть». Интернет и христианская проповедь.	свящ. А. Борисов, NN
5-17.12	«Раввин или плотник?» Синоптические Евангелия.	проф. М. Майзер, NN

2012

01-11.02	Лютеранский пастор — Батюшка? Священник? Профессионал? (пасторское богословие и этика).	пастор Г. Хехлер, NN
15-25.02	Кто боится глобального потепления в самой холодной стране мира? Экологическая этика.	пастор М. Хаслер, проф. А. Куль
29.02 – 10.03	Церковное право и отношения с партнерами.	пастор Э. Жейдс, д-р Р. Шталь к.ю.н. Л. Панкратова
14-28.03	«Справедливость и преображение». Пророки. Апокалиптическая литература.	канд. богосл. Б.Тихомиров, пастор, д-р Э. Альбрехт
02-14.04	«Сеятель слово сеет» (Мк. 4,14) Мир Библии и методы экзегезы. Экзегеза Евангелия от Марка.	NN проф. К.-В. Нибур
18-28.04	Отзвуки первоизданной гармонии. История церковной музыки и песнопений.	пастор, Н. Хинц, ст. препод. Г. Варшавский, пастор, д-р А. Тихомиров
02-16.05	Причастны ли мы друг другу? Лютеранство в экуменической перспективе.	пастор, д-р А. Тихомиров, пастор, Н. Хинц
21.05-01.06	Евангелие и ритуал. История, теология и практика евангелическо-лютеранского богослужения II.	пастор, Г. ф. Бремен, пастор, д-р А. Тихомиров
04-16.06	Экуменизм вчера и сегодня.	д-р В. Фляйшман, NN
18-30.06	Место, которого нет. Время, которого не будет. Утопия, антиутопия и Царство Божье.	пастор, д-р А. Тихомиров, пастор, декан, д-р В. Сленцка

Контакты

Адрес: 193149 Санкт-Петербург, д. Новосаратовка, 140

Тел.: +7 (812) 441-09-07; факс: +7 (812) 441-18-89

E-mail: seminaria@novosaratovka.org. Сайт: www.novosaratovka.org

Свечи под дождем

ИНЕССА ТИРБАХ, ПАСТОР, РОССИЙСКАЯ НЕМКА, РОДИВШАЯСЯ НА СПЕЦПОСЕЛЕНИИ В Г. ОРСКЕ, РЕПРЕССИРОВАННАЯ, РЕАБИЛИТИРОВАННАЯ

ОРЕНБУРГ. Дело было в ноябре 1941 года. Баржу с депортированными немцами вывезли на середину Волги и бросили там, оставив тонуть. Никто уже не надеялся выжить. Однако произошло чудо: случайно проходивший мимо пароход «Ермак» взял баржу на буксир и спас обреченных. Правда, многие после этого умерли от переохлаждения и воспаления легких...

Эту историю из жизни своей матери рассказала Валентина Вильмс на встрече, которую подготовили и провели Евангелическо-лютеранская церковь г. Оренбурга и городская организация немцев «Quellen».

Отдавая дань памяти нашим соотечественникам, нашим бабушкам и дедушкам, отцам и матерям, сестрам и братьям, безвинно пострадавшим от обвинений и депортации на основании «Указа Президиума Верховного Совета СССР от 28 августа 1941 г.», мы, их потомки, встретились с теми, кто был непосредственными участниками этих событий. Многие горожане откликнулись на мое приглашение, которое звучало на радио Оренбурга, и приняли участие в дне памяти и скорби.

Из уроков истории мы знаем, что народ, который не помнит своего прошлого и не дорожит своим настоящим, не имеет будущего.

Благодарение Богу, с моим народом, российскими немцами, этого не случилось.

Где бы ни находились немцы, они не забывали о своем доме, о матери, об отце, не отрекались от своей веры, помнили и любили свой язык.

В церковном зале была организована выставка, где были представлены архивные документы, фотографии того времени. В центре внимания участников были Библия и рукописные песенники, которые сопровождали депортированных и трудармейцев в лагерях и местах спецпоселения.

Председатель правления городского общества немцев «Qwellen» Валентина Гейн открыла эту встречу приветственным словом. Она называла имя и фамилию каждого репрессированного, дату рождения, место рождения и место депортации.

Под звуки органа дети вводили в зал живых участников тех событий.

Эрнст Мантель, Альберт Квиндт, Роза Шпилова, Эмма Фуст, Фрида Дик, Адина Иохим делились своими воспоминаниями.

Было страшно слушать, как безжалебно одним росчерком пера были сорваны со своих мест тысячи ни в чем не повинных людей, как оставляли они в домах все нажитое и с жалким скарбом в «телячьих вагонах» были вывезены в Казахстан, Сибирь, Урал. Как зимой вынуждены были копать себе землянки и хоронить в снегу своих умерших от голода и холода детей и стариков.

Слез не скрывал никто!

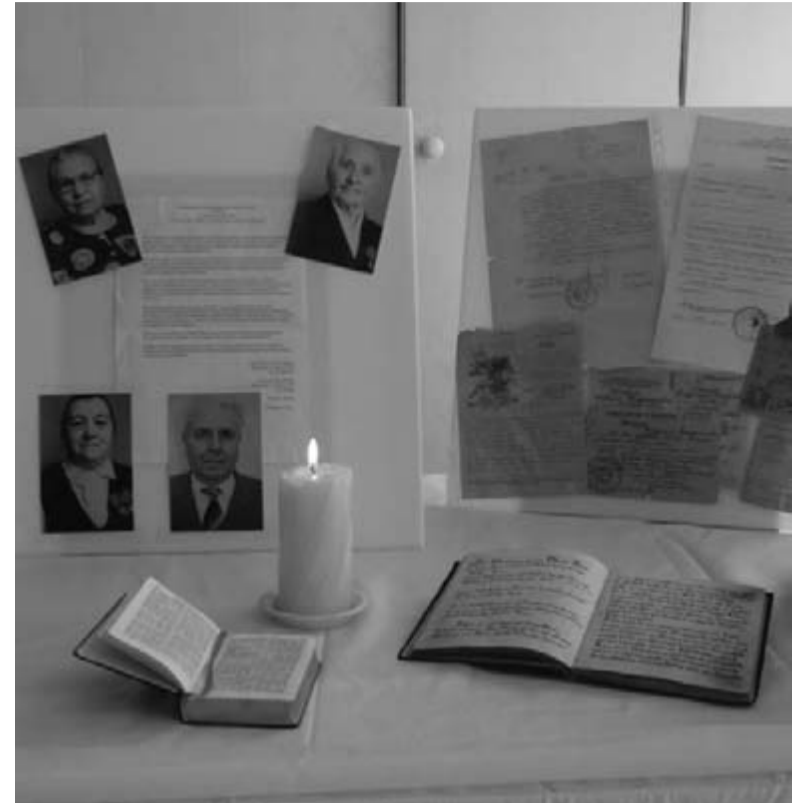
Галина Оршит в песне излила боль о своем репрессированном отце и всех соотечественниках, умерших в местах спецпоселения и трудармиях. Завершающим аккордом прозвучали стихи немецкого поэта Константина Коппеля:

*И потянулась поездами
Та беда, как Волги ширь.
Застолбили мы крестами
Путь наш горестный в Сибирь.
Потянулись эшелоны
В край далекий, не родной.
Наши песни стали стоном,
А жизнь – мукой и тоской.
И мечтали мы подолгу:
Время светлое придет,
И опять увидит Волгу
Мой измученный народ.*

Пастор зажгла свечу памяти, к алтарю вышли люди разных поколений и вознесли Господу молитву.

После минуты молчания, ведущие Владимир Куч и Валентина Михальчук пригласили всех присутствующих возложить цветы и поставить свечи у памятного знака, во дворе Церкви. Плакало небо мелким дождем, на печально склоненные головы, колыхалось пламя свечи в дрожащих руках, перекидавших тонны земли в трудармии, сердце сжимала боль и печаль о тысячах оклеветанных и погибших безвинно.

28 августа день памяти и скорби.



НА ВЫСТАВКЕ В ЦЕРКОВНОМ ЗАЛЕ БЫЛИ ПРЕДСТАВЛЕНЫ АРХИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ И ФОТОГРАФИИ

28 августа день невосстановленной справедливости по отношению к немецкому народу.

28 августа день единения со всеми

российскими немцами, которые, так же как и мы, проводили в этот день встречи, молебны, зажигали свечи памяти и возлагали венки. ■



ВОЗЛОЖЕНИЕ ЦВЕТОВ У ПАМЯТНОГО ЗНАКА ВО ДВОРЕ ЦЕРКВИ

День скорби и радости



ЛЕСОПОВАЛ, УГОЛЬНЫЕ ШАХТЫ, НЕФТЯНЫЕ ВЫШКИ, РАССТРЕЛЫ... О СВОЕМ ТЯЖЕЛОМ ПРОШЛОМ ВСПОМИНАЛИ ВО ВСЕЙ СТРАНЕ 28 АВГУСТА, В ДЕНЬ 70-ЛЕТИЯ ДЕПОРТАЦИИ, РОССИЙСКИЕ НЕМЦЫ И ИХ ПОТОМКИ. В УХТЕ НА СТАРОМ НЕМЕЦКОМ КЛАДБИЩЕ БЫЛ ОТКРЫТ ПАМЯТНЫЙ КРЕСТ. НА МЕРОПРИЯТИИ ПРИСУТСТВОВАЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ НЕМЕЦКОГО ОБЩЕСТВА, АДМИНИСТРАЦИИ ГОРОДА, А ТАКЖЕ ЕВ.-ЛЮТ. ОБЩИНЫ УХТЫ ВМЕСТЕ С ПАСТОРОМ АНДРЕЕМ ТАШАКОМ.

ОБЩИНА ВСПОМИНАЛА О ПЕРЕЖИТОМ И НА БОГОСЛУЖЕНИИ В ЭТОТ ДЕНЬ. НО У НЕЕ БЫЛ И ПОВОД ДЛЯ РАДОСТИ: СЫН ОДНОЙ ИЗ ПРИХОЖАНОК, КРЕЩЕННЫЙ В ДЕТСТВЕ В ТЕ ТЯЖЕЛЫЕ ВРЕМЕНА, БЫЛ КОНФИРМИРОВАН НА ЭТОМ БОГОСЛУЖЕНИИ СПУСТЯ ДЕСЯТИЛЕТИЯ.

БИБЛИОТЕКА



АЛЕКСАНДР ТКАЧЕНКО
СЛЕЗЫ, ЛЕТЯЩИЕ К НЕБУ: ЗАЧЕМ СОВРЕМЕННОМУ ЧЕЛОВЕКУ ХРИСТИАНСТВО?
М.: Никая, Фома, 2011. – 192 с.
ISBN 978-5-91761-095-5

Огоньки поминальных свечей напоминают по форме слезы. Но слеза капает на землю, а пламя свечи всегда стремится вверх. Мы хороним наших близких в могилы, а сердца свои устремляем к небу и просим, чтобы Бог позаботился о тех, кто нам так дорог. А они, быть может, просят Бога позаботиться о нас здесь. Это единство взаимной любви в Боге умерших и живых людей и есть – Церковь Христова.

Адрес книжного служения «СЛОВО»:
191186 Санкт-Петербург, ул. Малая Конюшенная, дом 9
Тел.: (812) 571-20-75; тел./факс: (812) 312-52-00
e-mail: slovo@peterlink.ru • www.slovo.net.ru
Рубрику ведет продавец отдела «Книга-почтой» Любовь Ким

ЦЕРКОВЬ В ИНТЕРНЕТЕ

Евангелическо-лютеранская церковь (ЕЛЦ) – www.elkras.ru

Теологическая семинария ЕЛЦ – www.novosaratovka.org

Проект «Небесайт» (детский сайт) – www.nebesite.ru

Евангелическо-Лютеранская Церковь Урала, Сибири и Дальнего Востока – www.elkusfo.ru

Калининградское пробство – www.propstei-kaliningrad.info

Пробство Дальнего Востока – www.luthvostok.com

Астрахань. Евангелическо-лютеранская община – www.lutheran-astrakhan.narod.ru

пос. Верхний Еруслан (Гнадентау). Евангелическо-лютеранская община – www.gnudentau.ru

Киев. Евангелическо-лютеранская община св. Екатерины – www.katharina.kiev.ua

Красноурьинск. Евангелическо-лютеранская община – www.tserkov.ucoz.ru

Москва. Евангелическо-лютеранская община свв. Петра и Павла – www.peter-paul.ru

Николаев. Евангелическо-лютеранская община Христа Спасителя – www.elcnik.at.ua

Пермь. Евангелическо-лютеранская община св. Марии – www.roelo-perm.narod.ru

Самара. Евангелическо-лютеранская община св. Георга – www.elksam.clan.su

Санкт-Петербург. Евангелическо-лютеранская община св. Анны и св. Петра – www.petrikirche.ru

Сухум. Евангелическо-лютеранская община св. Иоанна – www.st-johannes-ab.narod.ru

Ульяновск. Евангелическо-лютеранская община св. Марии – www.ul-stmaria.narod.ru

Уфа. Евангелическо-лютеранская община – www.kirchufa.ru

Челябинск. Евангелическо-лютеранская община Спасителя Иисуса Христа – www.luther-chel.narod.ru

Немецкая Евангелическо-Лютеранская Церковь Украины – www.delku.org

Международный христианский лагерь «Глория» – www.gloria-ukraine.org

Общины НЕЛЦУ в АР Крым – www.delku-krim.org



ОБЪЯВЛЕНИЕ

Вышел из печати Календарь на 2012 год Союза ЕЛЦ!
Издание посвящено молодежи, участвующей в жизни Церкви.
Стоимость одного экземпляра составляет 100 рублей.
В стоимость пересылки также входят почтовые расходы.

Мы ждем ваших заказов на приобретение
по электронной почте:

medien@elkras.ru
bote@elkras.ru



РЕЦЕПТ



В этом номере мы предлагаем
вам несложные рецепты
к Празднику благодарения за уро-
жай. Для приготовления этих блюд
вам пригодятся овощи, которые вырос-
ли на ваших огородах!

Блюдо из тыквы и картофеля

Для порции на 8-10 человек вам потребуется:
1,5 кг тыквы, 1,5 кг картофеля, две дольки
чеснока, 8 помидоров, 120-150 мл олив-
кового масла. По три стебля розмари-
на, шалфея и тимьяна. Одна столовая
ложка соли. Перец.

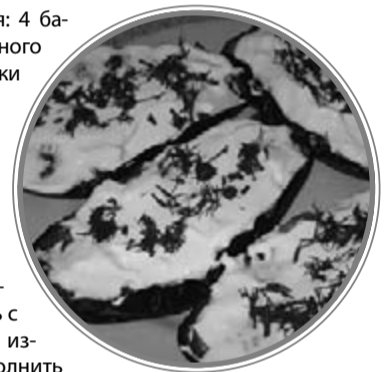
Приготовление:
Тыкву разрезать на части, очистить
от кожуры и от мякоти. Разрезать на
куски. Картофель хорошо вымыть и
разрезать пополам. Дольки чеснока
также разрезать пополам. Вымыть
помидоры. Все выложить на два про-
тивня, смазанных оливковым маслом.
Розмарин, шалфей и тимьян вымыть, крупно
порезать и посыпать на овощи. Посолить и попер-
чить. Выпекать в разогретой духовке (175° - 200°C) около 45 минут.



Баклажаны с сыром и сметаной

Для приготовления вам потребуется: 4 ба-
клажана, 300 г сметаны, 100 г сливочного
масла, 2 яйца, 200 г сыра, 3-4 веточки
эстрагона или мяты, соль по вкусу.

Приготовление:
Баклажаны разрезать вдоль и уда-
лить сердцевину, придавая форму
лодочки. Посолить, положить на
фольгу. Запекать в духовке при
220°C до полуготовности. Затем вы-
нуть из духовки для того, чтобы начи-
нить. Яйца мелко порубить, смешать с
тертым сыром, размятым маслом, из-
мельченной зеленью. Смесью заполнить
углубления в баклажанах. Запекать баклажаны
до готовности. Охладить. При подаче полить сметаной.



Приятного аппетита!

РАКУРС

ПЛЮШЕВЫЙ ПАССАЖИР.

НА ВСТРЕЧЕ УЧАСТНИКОВ МОТОПРОБЕГА
«СВЕЧА ПАМЯТИ» С ЕПИСКОПОМ МАТИНОМ
ШИНДЕХЮТТЕ (ФОТО ЕЦГ)

«ВЕСТИ ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ».
Информационный бюллетень

Выходит ежемесячно.

Издается по поручению
Евангелическо-Лютеранской
Церкви.

редакторы: Елена Дякина, Антон
Тихомиров

Корреспонденты:

Александр Гросс (Одесса), Юлия
Дыба (Ульяновск), Елена Евдокимова
(Калининград), Инна Лосева (Санкт-
Петербург), Ольга Темирбулатова
(Самара), Инесса Тирбах (Оренбург)

Макет: Юлия Другова

Мнение редакции может
не совпадать с точкой зрения автора

Отпечатано в ООО «Профпринт»
194362, Санкт-Петербург,
пос. Парголово, ул. Ломоносова, 113
Заказ №

Тираж 999 экземпляров.

Подписан в печать 13.09.2011

Издатели благодарны Всемирной
Лютеранской Федерации
за предоставленную поддержку

Адрес редакции:

«Вести лютеранских Церквей»,
Россия, 191186, Санкт-Петербург,
Петрикирхе, Невский пр., 22-24

Тел.: (812) 571-94-17

факс: (812) 310-26-65

E-mail: medien@elkras.ru,
bote@elkras.ru

